

平成 29 年 4 月 3 日 智頭急行株式会社

外国語版ウェブサイト『沿線見どころガイド』の公開について

智頭急行では、増加する外国人旅行者に対応するため数々のインバウンド施策に取り組んでおりますが、このたび公開中の外国語版ウェブサイト(英語・韓国語・中国語(繁体・簡体))に新たなコンテンツとして『沿線みどころガイド』を追加いたしました。より多くの海外からのお客様に智頭線沿線においでいただくため、沿線 5 市町村及び社員による沿線魅力発見プロジェクトチームが、智頭線沿線のおすすめスポットを厳選し掲載しております。外国人旅行者の誘客によって、沿線地域の活性化と智頭線の利用促進につなげてまいります。

掲載ページ 智頭急行外国語サイト上部メニューより 上선 주변 안내 (韓国語版) 沿线导览 (簡体中国語版) 沿線導覽 (繁体中国語版)

智頭急行外国語ウェブサイト

智頭急行日本語版ウェブサイト(http://www.chizukyu.co.jp/)の 上部バナー【SelectLanguage】より各言語ページへ(英語・韓国語・中国語(繁体・簡体))



外国語版トップページ(英語版)



沿線みどころガイド(韓国語版)

・沿線みどころガイド各市町村ページ(別紙)

【智頭急行のインバウンド対応取り組み】

- ・スーパーはくと車内でのフリーWi-Fi サービス・・・28 年度から全車開始
- ・乗務員用指差し会話集作成(日本語・英語・韓国語・中国語)・・・27年度に社員配布
- ・外国語ウェブサイト(営業案内など)公開(英語・韓国語・中国語)・・・27年度から公開
- ・駅名標の多言語表記(日本語・英語・韓国語・中国語)・・・平成29年3月9日完了
- ・普通列車の車内英語案内放送・・・平成29年3月20日全車運用開始
- ・外国語ウェブサイト『沿線見どころガイド』追加・・・平成 29 年 4 月 1 日公開
- ・JR 西日本と訪日外国人向け乗り放題きっぷの発売

山陽・山陰エリアパス・・・平成27年3月1日から発売

山陰・岡山エリアパス・・・平成27年4月1日から発売

お 問 い 合 わ せ 総務部総務企画課 TEL 0858-75-6600

別紙

みどころガイド各市町村ページ

上郡町 (英語版)

Chizu Express Co.,Ltd.

Select languato Japanese

Home

Greeting

Sales Overview

Wayside Guide

Home > Wayside Guide > Kamigori-cho

Kamigori-cho

| Highlight | Eating | Accommodations |

>Highlight

Ruins of Shirahata Castle

This is a memorable mountain castle built by Akamatsu Enshin, a warrior and provincial military governor in the Period of the Northern and Southern Courts, where he achieved military exploits and developed his power. Later, this castle was the headquarters of the Akamatsu clan during in the history of its rise and fall.



After the Edo period, the Akamatsu clan ceased to exist. The legend of Shirahata as the historical castle of Akamatsu was passed down by Akamatsu's ancestors from generation to generation and is now widely known.

Data

Location: Akamatsu, Kamigori-cho, Ako-gun, Hyogo

Access: 20-minute walk from Chizu Express Konohara-Enshin Station.

Hounji Temple and Juniper

This is a Rinzai sect temple that Akamatsu Enshin, a provincial military governor, opened as his family temple. Many high priests, including Sesson Yubai, served as heads of this temple, and the temple was considered one of the top ten important temples of the Rinzai sect. The temple



declined in prosperity after the death of Akamatsu. The temple has been revived many times since the Edo period. Presently, many people visit this shrine because of its association with Akamatsu, where a juniper that he planted by himself still grows.

Data

Location: 637 Kokenawa, Kamigori-cho, Ako-gun, Hyogo 678-1277 Access: 5-minute walk from Chizu Express Kokenawa Station

Horinji Temple and Akamatsu Sanzon-zo

Horinii Temple was originally a Rinzai sect







佐用町 (繁体中国語版)

Chizu Express Co.,Ltd.

Select languato Japanese

簡介 自然便要 沿線導管 首頁 集站連結

首頁 > 沿線導覽 > 佐用町

佐用町

|景點|美食|鱧驗|住宿|

> | | | | |

宿場町平福

過去因幡街道少數的宿場町而緊棄的平福地區,至今仍可窺見 當年的面貌。柵欄窗、格子門等平入建築町家,與沿佐用川沿 線並立的白牆河畔住宅、土藏群,是平福才有的獨特景觀。 2014年遊步道整備,可更加悠閒欣賞平福川邊風景。

此外,宿場町平福周邊還有規模壯大的石楠花園「播州平福石 楠花之里」、道之驛「宿場町平福」、再現江戶時代古民家的 「休憩處瓜生原」、持續300年以上的「辰乃屋醬油本店」、 利用古民家小憩喝茶的「農村咖啡記憶」等各種設施,留有利 神城跡及宮本武藏最初決鬥場所等多數史跡,可在此悠閒渡



如希望觀光導遊陪同者,請於希望日的7日前於道之驛「宿場 町平福」預約。我們會按您希望的時間,為您導遊平福。

資訊

道之驛「宿場町平福」

所在地:〒679-5331兵庫縣佐用郡佐用町平福988-1

TEL: 0790-83-2373

交通方式:由智頭急行「平福站」步行3分鐘

大撫山的朝霧

於晚秋到初冬早晨出現的「佐用朝霧」,覆蓋整座城町,其有 如幻境的美聞名日本全國。

其中,從大撫山所見的雲海最為神秘,是吸引縣內外眾多遊客 來訪的熱門景點。

資訊

TEL: 0790-82-0670(佐用町商工観光課)

交通方式:距智頭急行「佐用站」(JR「佐用站」)6km



美作市 (簡体中国語版)

Chizu Express Co.,Ltd.

Select languato Japanese

沿线异数

网站链接

插介 业务概要 首页

首页 > 沿线导览 > 美作市

美作市

| 景点 | 体验 | 住宿 |

〉呂点

□东華仓地区

钟响自然公园/美作富士(日名仓山)

位于被称作美作富士的日名仓山山腰, 地处海拔约865m的自 然公园。可眺望兵库县的冰之山,西边可眺望那岐山。津山 市、南边可眺望小豆岛。硕大的拱型钟楼有直径2m,重6吨 的 Ruban vert大钟 的巨大摇摆钟,钟声响彻绿色深山。

※冬季(12月~3月)休园

此外,还有结婚典礼会场"钟响大厅",在大自然中举办结婚典 礼深受欢迎。2楼有360°全景眺望的喝茶空间,提供使用"爱 之水制作的咖啡等轻食。

钟楼后方,还有于2012年3月作为"日名仓山茅场"被认定为文 化厅的乡土与文化遗产之森,茅草群生地约达10公顷,可体 验从登山道单程约35分钟至日名仓山顶的迷你巡回山麓游

大钟的名称Ruban ver是法语,意为"绿色缎带",有心与心连结的意思,夫妻爱、家庭爱、 朋友爱。对孩子的爱等,以"爱之钟"之名存在。

信息

所在地: 〒707-0401冈山县美作市后山1590-3 交通方式:从智头急行"大原站"乘坐出租车25分钟

官方网站: http://www.ainomura.jp/park/berupirupark.html (日文)

□大原地区

宫本武藏诞生地"武藏之里"

1911年、武藏去世地的熊本县宫本武藏 显彰会,确认此地为宫本武裔诞生地后 建立了纪念碑。

周边散布着武廠老家遗迹。传说武廠看 神主的太鼓鼓棒敲打方式后编造出二刀 流的替甘神社。武器的姐姐所嫁入的平 尾家等许多与宫本武藏相关的史迹。





《武職之里五轮坊》







西粟倉村 (韓国語版)

영업 개요

Chizu Express Co.,Ltd.

Select languato Japanese

노선 주변 안내

링크

홈 > 노선 주변 안내 > 니시아와쿠라손

인사말

니시아와쿠라손

|<u>체험</u>|숙박|

>체험

오가야 스키장

스키와 스노보드 외에 자유롭게 눈을 가지고 놀 수 있는 광장 이 있는 소규모 스키장. 썰매나 가마쿠라라고 하는 눈 움집 만 들기도 인기.

정보

소재지: (우)707-0501 오카야마현 아이다군 니시아와쿠라손

오가야 1094

전화: 0868-79-2201

교통: 지즈급행 '아와쿠라온센역'에서 약 6km



설산 투어

스노 슈즈를 신고 눈이 쌓인 설산의 1,000m~1,280m까지 오 른다. 초보자도 안심하고 오를 수 있다.

정보

주식회사 아와쿠라그린리조트

소재지: (우)707-0503 오카야마현 아이다군 니시아와쿠라손

가게이시 418

전화: 0868-79-2330

교통: 지즈급행 '아와쿠라온센역'에서 도보 12분



>숙박

아와쿠라 은천 원탕

게스트 하우스×온천×카페.

온천이 설비된 게스트 하우스, 독실과 남녀 공용 숙소, 여성 전용 숙소가 있습니다. 저렴하게 묵겠다면 이 숙소를 추천.

정보

소재지: (우)707-0503 오카야마현 아이다군 니시아와쿠라손



智頭町 (英語版)

Sales Overview

Chizu Express Co.,Ltd.

Select languato Japanese

Wayside Guide

Link

Home Greeting

Home > Wayside Guide > Chizu-cho

Chizu-cho

Highlight Eating Experience

>Highlight

Ishitani Residence

The Ishitani Residence has a dignified appearance in Chizu-shuku, which prospered as the largest post-station town in Tottori Domain. This residence has been designated as an important cultural property of Japan. It is a wooden mansion with 40 rooms and has seven warehouses in the site area that is as large as



approximately 3,000 tsubos (9,920 m2). Denshiro Ishitani, who was a member of the House of Peers, took approximately 10 years to rebuild this residence from 1919.

General Incorporated Foundation Inaba Kaido Furusato Shinko Zaidan

Address: 396, Chizu, Chizu-cho, Yazu-gun, Tottori 689-1402

Tel:: 0858-75-3500

Access: 13-minute walk from Chizu Express Chizu Station (JR Chizu Station)

Official website: http://www.ifs.or.jp (in Japanese)

Suwa Shrine

Shinshu Suwa Taisha Shrine's tutelary deity was divided and moved to Suwa Shrine. The divided tutelary deity has been deeply revered as a god of fire suppression. The fresh green and autumnal leaves in the precincts are beautiful throughout the year, where many tourists visit. Every 6 years, Chizu holds Hashira Matsuri for Suwa



Shrine. It is a brave festival, in which local people cut down four cedar trees in the woods, bring the trees down from the mountains, parade with them all through the town, and dedicate them to the shrine.

Data

Location: Chizu, Chizu-cho, Yazu-gun, Tottori 689-1402

Tel.: 0858-76-1111

Access: 15-minute walk from Chizu Express Chizu Station (JR Chizu Station)